

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.239/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 augustus 2006 door de Minister van Consumentenzaken en de Staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling, verzocht hen, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 2004 houdende oprichting van cellen duurzame ontwikkeling in de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en het Ministerie van Landsverdediging", heeft op 19 september 2006 het volgende advies gegeven:

1. Het overleg in de Ministerraad is geen rechtens voorgeschreven verplichting met betrekking tot de totstandkoming van het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit. In het zesde lid van de aanhef van het ontwerp dienen de woorden "en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers" bijgevolg te worden geschrapt.

2. Aangezien het ontwerp geen artikel 3 bevat, dienen de artikelen 4, 5, 6, 7 en 8 te worden vernummerd.

Het is daarenboven vanuit legistiek oogpunt gebruikelijk dat wijzigingen die worden aangebracht in eenzelfde artikel, worden gegroepeerd in één enkele wijzigingsbepaling. Aangezien zowel artikel 4 als artikel 5 van het ontwerp beogen artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 september 2004 ¹ te wijzigen, dienen de artikel 4 en 5 te worden geïntegreerd in artikel 3 van het ontwerp.

3. De stellers van het ontwerp zullen moeten nagaan of in het ontworpen artikel 5, § 4, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 september 2004 niet moet worden verwezen naar artikel 5, § 1, 1° en 2° (lees: § 1, 1° en 2°), in plaats van enkel naar artikel 5, § 1, 1°.

4. Er is geen specifieke reden om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding voor besluiten, bepaald in artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen. Artikel 7 van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, dient bijgevolg uit het ontwerp te worden weggelaten.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 22 september 2004 houdende oprichting van cellen duurzame ontwikkeling in de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en het Ministerie van Landsverdediging.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.239/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de la Protection de la Consommation et la Secrétaire d'Etat au Développement durable, le 25 août 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 2004 portant création des cellules de développement durable au sein des services publics fédéraux, des services publics fédéraux de programmation et du Ministère de la Défense", a donné le 19 septembre 2006 l'avis suivant:

1. La délibération en Conseil des ministres n'est pas une obligation prescrite par la loi pour que le projet d'arrêté royal à l'examen puisse être adopté. Au sixième alinéa du préambule du projet, on supprimera par conséquent les mots "et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil".

2. Dès lors que le projet ne comporte pas d'article 3, on modifiera la numérotation des articles 4, 5, 6, 7 et 8.

Par ailleurs, il est d'usage du point de vue de la légistique de regrouper dans une seule disposition modificative les modifications apportées à un même article. Étant donné que tant l'article 4 que l'article 5 du projet entendent modifier l'article 5 de l'arrêté royal du 22 septembre 2004 ¹, on intégrera les articles 4 et 5 dans l'article 3 du projet.

3. Les auteurs du projet devront vérifier si l'article 5, § 4, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 septembre 2004 ne doit pas se référer à l'article 5, § 1^{er}, 1° et 2° (lire: § 1^{er}, 1° et 2°) au lieu de viser uniquement l'article 5, § 1^{er}, 1°.

4. Il n'y a pas de raison spécifique de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés prévu par l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires. En conséquence, on omettra l'article 7 du projet, tel qu'il est soumis pour avis.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 22 septembre 2004 portant création des cellules de développement durable au sein des services publics fédéraux, des services publics fédéraux de programmation et du Ministère de la Défense.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME